

MŰRŐS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVII. évfolyam,
4988. szám
4 oldal,
20 bani
Kedd,
1961.
március 21.

Lelkesen válaszolnak a párt felhívására

Harcban a termékek kiváló minőségéért

Május 8-ig terven felül
1100 normálhektár teljesítés

A minőségi munka —
fontos követelmény

Az elmúlt napokban az új-
aradi gép- és traktorállomás
dolgozói, technikusai, mérnö-
kei és tisztviselői összegyűltek,
hogy válaszoljanak pártunk
felhívására. Ez alkalommal a
gépállomás dolgozói számos
értékes kötelezettségvállalást
tettek a munka minőségének
megjavítására, az általuk ki-
szolgált 25 kollektív gazdaság
terméshozamának növelésére, a
tervveladatok teljesítésére.
A szocialista verseny kötele-
zettségvállalásával között szere-
pelnek a következő célkitűzé-
sek:

— a gépállomás traktorosai
és összes dolgozói hozzájárul-
nak ahhoz, hogy az általuk ki-
szolgált 25 kollektív gazdaság-
ban a hektáronkénti termés-
mek átlagát a következő ké-
ppen biztosítsák: búzából
hektáronként 2000 kilót, sze-
mekuskorából 2800 kilót, cu-
korrából 25.000 kilót;

— az évi termelési tervet
4250 normálhektárral, a má-
jus 8-ig esedékes előirányza-
tot pedig 1100 normálhektár-
tal teljesítsék túl;

— minden konvencionális
traktorral 525 normálhektárt
dolgozzanak;

— a normálhektár önköltségi
árát 2,77 lejlel csökkentik;

— a termelési költségek
csökkentésével 402.332 lej meg-
takarítást eszközölnek. Ebből

88.578 lejt a fűtő- és kenő-
anyagból, 306.493 lejt az alkat-
részek ujjra használhatóvá tétel-
ével és 7261 lejt a különböző
adminisztratív költségeknél ér-
nek el.

A gépállomás dolgozói az
emelt kötelezettségvállalások
megvalósítására intézkedési ter-
vet dolgoztak ki, majd a 20
traktoros brigád közül a 15-ös
számú brigád vezetője, Tóth
István, a kötelezettségvállalások
szellemében szocialista verseny-
re hívta a gépállomás összes
traktoros brigádjait.

A brigád versenypontjait töb-
bék között előirányozták az ös-
zes munkálatok kellő időben
és a legjobb minőségben törté-
ni elvégzését, a kollektív gazda-
ságok termelési tervelőirány-
zatának 2 százalékkal való tel-
jesítését, terven felül 600
normálhektár teljesítését. Cé-
ként tűzték ki, hogy minden
UTOS-traktorral legkevesebb
5000 lej, a KD-traktorral 2000
lej, a brigád többi mezőgazda-
sági gépeinél és felszerelésinél
pedig 3000 lej értékű megta-
karítást eszközöljenek.

Az újradíj gépállomás trak-
toros brigádjai és traktorosai
lelkesen fogadták a versenyfel-
hívást és elhatározták, hogy
teljesítsék kötelezettségvállalá-
sukat, úgy dolgozzanak, hogy a
15-ös számú brigád által kez-
deményezett versenyben is az
első helyre kerüljenek.

Első lépések

Beszármoltunk arról, hogy mi-
ként városunk minden üzemé-
nek, iparvállalatának dolgozó-
i, úgy a Iosif Ranghet szerszám-
gyárral munkaközösségének tag-
jai is lelkesen fogadták párt-
tunk Központi Bizottságának
irányelveit az összes párt-, szak-
szervezeti, IMSZ-szervekhez és
szervezetekhez, a szocialista ver-
seny fő szempontjaira vonatko-
zóan a Romániai Kommunista
Párt megalakulásának 40. évfor-
dulója küszöbén. Az öntudato-
s szerszámgépgyártók a nagy
évforduló tiszteletére egyebek
között felajánlották, hogy újabb
esztérgagép műszaki rajzait és
gyártási technológiáját dolgoz-
zák ki május 8-ig, ugyanakkor
egy másik esztérgagép típus tö-
kéletesítését, korszerűsítését mun-
kálatát végzik el április 15-ig.
Emellett vállalták még, hogy
két más esztérgagép-típus sor-
ozatgyártásához előkészítik a
technológiai folyamatot május
elsőjéig.

A napokban felkerestük Soós
Elek elvtársat, az üzem párt-

bizottságának titkárát és meg-
kérdeztük, milyen előnyökkel
rendelkezik ezek az új szer-
számok az eddigi gyártott
esztérgagép típusokkal szemben.
Soós elvtárs elmondta, hogy
a gépek a legmodernebb eszté-
rgagép típusok jellegzetességeit
egyesítik. Az egyik eszté-
rgagépnek a fordulatszáma 1.500
lesz másodpercenként, előtolása
pedig automatikus. Ez a gép tö-
megcikk, nagy szeriálák sor-
ozatgyártására alkalmas, ugyan-
akkor sokkal alacsonyabb ön-
költségi árral állítható elő, mint
az eddigi gyártott hasonló gé-
pek. Egy másik esztérgagép-tí-
pus pedig mozgóműhelyek ré-
szére készült, ugyancsak a leg-
korszerűbb kivitelezésben.

A Ranghet szerszámgépgyár-
ban örömmel vették tudomásul
azt is, hogy a tervezők, a műs-
zaki dolgozók már serényen mun-
kálkodnak az új szerszámgép-
típusok tervezésén, tökéletesíté-
sén, műszaki kivitelezésén. Biz-
akodással állíthatjuk, hogy
határidőre, vagy még azelőtt
valóra válnak a felajánlások.

Több jóminőségű élelmiszercikk

A Refacerea konzervgyár mun-
kaközössége szintén jelentős fel-
ajánlásokot tett, hogy méltó-
képpen hozzájáruljon a Román
Munkáspárt Központi Bizottsá-
ga irányelveibe foglalt célkitű-
zések valóra váltásához. A gyár
dolgozói a párt megalakulása
40. évfordulójának tiszteletére
egyebek között vállalták:

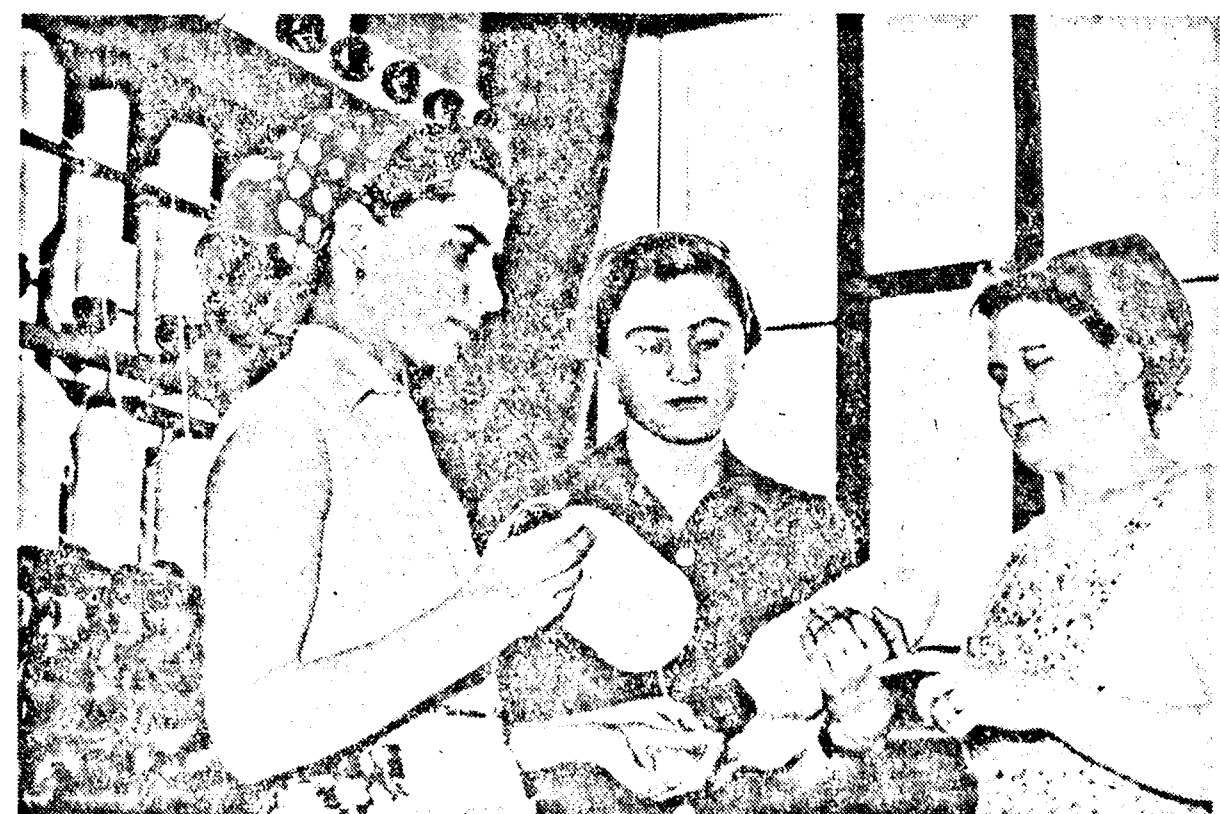
— az össztermelési tervet
455.000, az árutermelési tervet
pedig 561.000 lej értékben
szármajlák túl;

— a tervszervezés konzerv-
mennyiség felett a következő
termékeket állítják elő: 30 ton-

na sterilizált zöldségkonzervet,
50 tonna paradicsom pasztát és
15 tonna gyümölcskonzervet;
— előirányzat felett 1 száza-
lékkal növelik a munkatermelé-
kenységet s ez alkalmazottan-
ként 1233 lej értékű termel-
többletet jelent;

— az önköltségi árnál 100.000
lej értékű terven felül megta-
karítást érnek el ebben az eszté-
dében, ami az alapvető te-
vékenységénél 100.000 lej jöve-
delmet eredményez előirányza-
ton felül;

(Folytatása a 3-lk oldalon)



Képlink a Városi Közművek Hermle Antal vezette gépkocsiszerelő csoportját ábrá-
zolja, amelynek tagjai jóminőségű javítási munkájukkal tűnnek ki.

A községi néptanácsok alakuló ülészaka

Pécskán

vasárnap délelőtt került sor a
községi néptanács alakuló ülés-
szakára. A néptanácsi képvisé-
lők előtt Clobanu Dumitru szá-
molt be a Népi Demokrácia
Frontja március 5-i győzelmé-
ről. Ezen a napon Pécskán 50
képviselet választottak az ál-
lamhatalom helyi szerveibe:
munkásokat, kollektivistákat,
értelmiségieket.

A néptanács első ülészakán
került sor a végrehajtó bizott-
ság megalakítására. A kilen-
tagú végrehajtó bizottóság elnö-
kének Clobanu Dumitru, alelnö-
kének pedig Halasi Sándort és
Hedean Ioant választották. A
végrehajtó bizottóság tagjai
továbbá Petran Roman, Birlea
Sldonia, Ungurean Cornel, Ha-

lasi András, Sinka István, Recs-
ki Mihály. A továbbiakban meg-
választották az állandó bizott-
ságokat is.

Az alakuló ülészakán befeje-
zéséig tájékoztatót ismertet-
tek, amely megjelölte a tava-
szi mezőgazdasági munkákkal
kapcsolatos tennivalókat.

Világos

község és a szomszédos Galsa
falu néptanácsi képviselői a
községi néptanács nagytermé-
ben gyűltek össze. A néptanács
vasárnapi alakuló ülészakán
került sor a végrehajtó bizott-
ság megválasztására. A világo-
si néptanács elnökének Costea
Traian, alelnökének pedig Pet-
covici Traian és Lulus Iosifot
javasolták és választották meg.
Ugyancsak ez alkalommal ke-
rült sor az állandó bizottságok
megalakítására is.

Majláton

szépen kidíszített teremben
gyűltek össze a községi néptá-
nási képviselők. Figyelmesen
hallgatták azt a tájékoztatót,
amely képet nyújtott a Népi
Demokrácia Frontja március 5-
én elért győzelméről. A község
1386 szavazásra jogosult pol-
gára közül 1380 az NDF jelöl-
teire adta szavazatát.

Ezen az ülészakán került sor
a községi néptanács végrehajtó

A Teba gyár fonóli állan-
dóan arra törekszik, hogy
minél jobb minőségű fonalat
gyártson. Ezzel megköny-
nyítik a szövők munkáját és
a termékek minősége is ja-
vul.
Képlünk Zopota Maria,
Man Maria és Pop Maria lá-
t. hat. amit a minőséggel
kapcsolatos kérdéseket vitat-
ják meg.

Megnyílt a Nagy Nemzetgyűlés első ülészaka

— Délelőtti ülés —

Hétfőn délelőtt 10 órakor a
Nagy Nemzetgyűlés palotájá-
ban megkezdte munkálatait a
Román Népköztársaság 1961
március 5-én megválasztott
Nagy Nemzetgyűlés (negyedik
ciklus) első ülészaka. A vendé-
geknek fenntartott páholyok-
ban a fővárosi vállalatok élén-
járó dolgozói, a tudományos és
kulturális élet, valamint a dol-
gozók szervezetek képvisel-
ői, román újságírók és kül-
földi sajtótudósítók foglaltak
helyet.

A diplomáciai testület páho-
lyában jelen voltak a Bu-
restben akkreditált diplomáciai
képviseletek vezetői.

A képviselők és a vendégek
hosszantartó tapsallal köszönté-
ték az ülésterembe belépő párt-
és államvezetőket.

A terem jobb oldali páholyá-
ban a következő elvtársak fog-
laltak helyet: Gheorghe Gheor-
ghiu-Dej, Chivu Stolica, Gheor-
ghiu Apostol, Emil Bodnăras,
Petre Borilă, Nicolae Ceaușe-
cu, Alexandru Drăghici, Alexan-
dru Moghioros, Dumitru
Collu, Leonte Răutu, Leontin
Sălăjan hadsereg-tábornok, Ste-
fan Voitec, Mihai Dalea, Faze-
kas János és Alexandru Birlă-
deanu.

A terem bal oldali páholyában
Ion Gheorghe Maurer elvtárs
és a Román Népköztársaság
Nagy Nemzetgyűlése Elnöksé-
gének több tagja foglalt helyet.

Az ülés megnyitására Gheor-
ghiu Stolica, a Giurgiu választó-
kerület képviselője, a Nagy

Nemzetgyűlés Elnökségének tit-
kára bejelentette, hogy a Nagy
Nemzetgyűlés működési sza-
bályzatának előírása értelmé-
ben, az ülészak munkálatait a
Nagy Nemzetgyűlés Bírójának
megválasztásáig a korelnök
fogja levezetni.

Mihai Gh. Bujor, a címpinal
választókerület képviselője,
mint korelnök, megnyitó beszé-
dőt mondott.

A Nagy Nemzetgyűlés műkö-
dési szabályzata értelmében Ion
Predescu, a patulelei (Oltenia
tartomány) választókerület
képviseelője javasolta, hogy a
munkálatok további során a
korelnökök támogassák munká-
jában Anton Molescu, a mat-
cal (Galați tartomány) választó-
kerület képviselője és Stefan
S. Nicolau, a focsant (Galați
tartomány) választókerület kép-
viselője.

Florin Dănilăchenak, a Bu-
karest városi Vasile Rozitá vá-
lasztókerület képviselőjének ja-
vaslatára — amelyet a főváros,
továbbá Bukarest, Dubrudza,
Brassó, a Maros-Magyar Auto-
nóm tartomány, Oltenia és Plo-
iesti tartományok több képvise-
lője nevében terjesztett elő — a
Nagy Nemzetgyűlés titkos sza-
vazással a következő képviselő-
ket választotta be az igazoló
bizottóságba: Dumitru Balala
Ploiesti északi választókerület,
Ploiesti tartomány; Mihai Bir-
liga Buceacea választókerület,
Suceava tartomány; Bayerle Io-
sif újpécsei választókerület, Bă-
nărești tartomány; Demostene Bo-
tez Scinteia Haza választókerület,
Bukarest város; Ion Coma-
nescu, a Niculesci-Jianu választó-
kerület, Galați tartomány;

Maria Copil, robogányi választó-
kerület, Kriszina tartomány;
Aurel Cristea, petrozsényi déli
választókerület, Hunyad tarto-
mány; Constantin Dinculescu,
Banu Manta választókerület, Bu-
karest város; Dumitru Gheor-
ghiu, Codaesti választókerület,
Iasi tartomány; Elena Lascu,
Stefan cel Mare választókerület,
Bukarest város; Marin Manolache,
Bicaz választókerület,
Bacău tartomány; Anton Ni-
tescu Băncăsa választókerület,
Dubrudza tartomány, Gheor-
ghiu Pop, Avasföldi választó-
kerület, Maramaros tarto-
mány; Raluca Ripan, Bethlen
választókerület, Kolozsvár tar-
tomány; Nicolae Roman Zsibó

Délben az igazoló bizottság
és a Nagy Nemzetgyűlés mű-
ködési szabályzatának módosi-
tását célzó határozati javasla-
tot szövegező bizottság munka-
ülést tartott.

(Folytatása a 3-lk oldalon)

A VI. országos kultúrverseny újabb eredménye

A tavasz az idén is verőfé-
nyes napokkal köszöntött ránk.
Igaz, néha-néha szeszélyesen
csipkelődő szél zavarja meg az
emberek örömet, de ez mit sem
változtat előbbi jókedvünkre.
Benépesültünk a határok, a vete-
ményekben szorgoskodó asz-
zonyok, leányok vetik a friss
zöld felétek valókát. A tavasz
tehát nemcsak örömet, jóked-
vet hozott magával, hanem gon-
doskodott jócskán munkáról is,
nehogy valaki elunja magát. S
ilyenkor, ha napközben látogat-
tó érkezik a falusi emberek por-
táján, bizony hiába kopogtat,
hiszen mindenki a mezőn dolgo-
zik.

S bár sok a tennivaló, a kol-
lektivisták estefelé szinte min-
dennap a művelődési otthonok-
ban gyűlnek össze. Különösen
amióta megkezdődött a VI. or-
szágos kultúrverseny, azóta vi-
lágosak meg a késő esti órák
is a művelődési otthonok
ablakai. Az esti órákat próbákra
fordították. Önfeladók munká-
juknak meg is van az eredmé-
nye, hiszen színvonalas műsor-
tal jelenhetnek meg a verse-
nyen. Így volt ez szombaton
Kovaszinon is. Igaz, a verseny
még délelőtt megkezdődött s a
közönség leginkább az iskolás-

gyermekek közül került ki.
De délutánra már eljöttek a
felöltöttek és is lelkesen juttat-
ták a szereplőket. A verseny-
en méltán lehetett volna a
„rigmusbrigádok erőpróbájának”
nevezni, hiszen az énekesek és
táncosok mellett ők szerepeltek
a legnagyobb számban. Össze-
sen nyolc rigmusbrigád mutatta
be tudását; műsoruk felölelte a
falu időszerű kérdését. A sá-
gl, kürtösi, világosi, zimándkö-
zi, orczifalvi, mácsai, vingai és
galsai rigmusbrigádok szereplé-
sében megmutatkoztak a szám-
beli és minőségű gyarapodás is,
amelyek ezek fejlődésükben el-
értek. Természetesen alkalom
nyílt arra is, hogy a rigmus-
brigádok tevékenységében meg-
mutakozó hibákra, a hibás szó-
vegösszeállításra, helytelen té-
maválasztásra felhívják a sze-
replők figyelmét. A felsorolt rig-
musbrigádok közül különösen az
orczifalvi bizonyult a legjobbnak.
A falu életéből választott,
a kollektivisták jóléti, gazda-
ságuk megerősödését népszerűlő-
tő példák, az itt-ott előforduló
hiányosságok verseibe foglalt szö-
vege bemutatja a falu életét,
újabb feladatokra mozgósította
a hallgatókat.

Átutazott Aradon a világbajnokságot nyert román kézilabda csapat

Tegnap délelőtt hazatért a
román kispályás kézilabda
csapat, amely a közelmúltban
Dortmundban megnyerte a vi-
lágbajnokságot. Az együttes a
világbajnoki vetélkedések befe-
jeztével több mérkőzésből álló
franciaországi meghívásos por-
tán vett részt, ahol ismét va-
lamennyi mérkőzését megnyer-
te.

A csapat átutazóban néhány
perccel töltött az aradi állomá-
son, majd Temesváron át foly-
tatta útját Bukarest felé. A
temesvári pályaudvaron népes
tömeg jelent meg a csapat fo-
gadtatására. Bensőséges ünnep-
es keretében a Bănărești tarto-
má nyi sportolók nevében küldöt-
ség üdvözölte a világbajnoko-
kat.

Kézilabdázóink megtették kö-
telességüket, lelkiismeretesen
feleltek a világbajnoki torna-
ra s ott nagyszerűen helyt-

álltak. Nem kisebb ellenfeleket
győztek le, mint az esélyesnek
tartott német, svéd, dán és cseh
együtteseket.
Hazánk sportközvéleménye
nagy érdeklődéssel követte a
csapat világbajnoki szereplését.
Jogos öröm és büszkeség töltött
el mindenkit a győzelmi hír
hallatára. A csapat minden
egyik tagja sikeres szereplésé-
vel, az edzők pedig szorgalmas
előkészítő munkájukkal rászól-
gáltak az élsportolók. Újabb
beigazolták lángoló hazasze-
retüket, újabb ragyogó sikerrel
örögbitették a hazai sport hir-
nevet.

Az alábbiakban álljon itt a
világbajnokságot nyert győztes
csapat névsora: A. Bulgari, I.
Bogolea, O. Telman, M. Redi,
Gh. Bădulescu, Kovács G. V.
Hnat, P. Ivănescu, I. Moser,
M. Costache II., O. Nodca, Gh.
Coman, M. Costache I., O.
Oțelea.

Állami gazdaságok az élen

Országsszerte mind nagyobb lendülettel folynak a tavaszi mezőgazdasági munkák.

A tavalyihoz képest csaknem 400.000 hektárral nagyobb területen végeztek el eddig a tavaszi vetést és ártáplálást. A jobb agrotechnikai körülmények között. Dobrudzsa és Bukarest tartományokban befejezték az árpa, a zab és a búza vetését (Bukarest, Oltenia és Bákai tartományban 85-90 százaléka, a cukorrépa vetését). Elvetették az első időszeleket a búza és a Ploiesti tartományi állami gazdaságokban és Ploiesti tartományi kollektív gazdaságai. Dobrudzsa, Maramaros és a Maros-Magyar Autonóm Tartományok teljesítették a trágyázás tavaszi tervét.

A tartományi néptanácsok mezőgazdasági osztályaitól a Földművelésügyi Minisztériumhoz beérkezett adatok szerint március 16-ig 27 százalékkal elvégzték a vetést, 75 százalékkal teljesítették a trágyázási tervet, több, mint a fele területen elvégzték az őszi szántás karbantartását, 40 százaléka elvetették az első időszeleket. Jelentős területeket vetettek be zöldszéfélekkel, lendületben állnak meg a tavaszi gyümölcsfajlitások és szőlőtelepítés, szorgosan gondozzák a szőlő- és gyümölcsösöket, legelőket, stb.

Az ország összes tartományában az állami gazdaságok haladnak az élen a tavaszi mezőgazdasági munkákban.

(Agerpres)

Jó szakember és szorgalmas tanuló

Rob Mihai az Electrometal helyi vállalat karbantartó részlegének fiatal dolgozója. Hétven volt testvére. 1950-ben a hét elemi elvégzése után Aradra jött mesterséget tanulni. Nem kellett neki kora ifjúságától látástól-vakulástól dolgoznia a betévi falatért. Szívesen dolgozott a kollektív gazdaságban. Tanulni akart, és tanult is, mert népi demokratikus rendszerünk lehetővé tette számára a tanulást.

Aradon Ipariskolába iratkozott, hogy megtanulja a lakatos mesterségét. Szorgalmasan és jól tanult, mindig az előnnyel haladt. 1953-ban sikeresen vizsgázott. Azóta eltelt már jónéhány év. És a volt tanuló ma már szakképzett, megbecsült lakatos. A vállalat egyik legjobb dolgozója, a karbantartó részleg elnöke. Havi tervét mindig becsülettel teljesíti, sőt hónapról-hónapra túlszárnyalja. Emellett újító is.

A SZAKMA Szerelmese

Eddig két fontos újítás fűződik annak az újítóbrigádának a nevéhez, amelynek ő is tagja. E két újítás 11.230 lej értékű megtakarítást jelent a vállalatnak. Rob Mihai nem állt meg itt. Minden tudásával igyekszik hozzájárulni a technológiai folyamatok további korszerűsítéséhez. Jelenleg olyan szerkezet készítését dolgozik, amely megkönnyíti az öntőedények a munkát az öntvény összetörésénél.

Igyekezete eredményre vezetett. Élete egyik legfontosabb határkövéhez ért. Felvették a Román Munkáspárt tagjainak sorába. Ez az esemény még

Tovább javítjuk a vagonok minőségét

Valamennyien tudjuk, hogy az aradi Dimitrov vagongyár termékét az utóbbi évek során világhírré tették. Ez annak tulajdonítható, hogy a gyár egész munkaközössége: dolgozók, technikusok, mérnökök egyaránt legfontosabb feladatuknak tekintik a tetsző, erős tartós kivitelű vagonok építését magas műszaki színvonalon és — természetesen — minél alacsonyabb önköltséggel.

Hogyan dolgoznak, mit tettek és tesznek annak érdekében, hogy tovább javuljon a vagonok minősége? Erről szeretünk volna megtudni néhány apróbb részletet és ezért felkerestük Bakonyi Kálmánt,

a tervező iroda főmérnökét. Amikor beléptünk hozzá, éppen a munkaszatnánál ült, melyet beborítottak a különböző vázlatok, rajzok, tervek.

Bakonyi Kálmán elvtárs készségesen beleegyezett, hogy megadja a kellő felvilágosítást. Alább közöljük a kérdéseket és válaszokat.

Kérdés: Mérnök elvtárs, kérjük beszéljen néhány szót a vagon-építéssel az utóbbi időben elért sikereiről a termékek minőségének javítása és a műszaki színvonal emelése terén.

VÁLASZ: A gyár minden dolgozója arra törekszik, hogy tartós, jó minőségű termékeket gyártson. Az utóbbi időben sokat javult a vagonok kivitelzése. Sikeresen oldottuk meg a vagonok súlyának csökkentését.

Réz helyet bimetal kompozitot használunk a perselyek készítésénél, amely jelentős mennyiségű szines fém megtakarítást eredményezett és vagononként 200 lejjel csökkent az előállítás költsége. Az áruszállító vagonoknál leegyszerűsítettük a rugókattegeket és ezáltal 7 kilóval csökkent az előállítását. Ugyanakkor csökkentettük az ékek gyártásánál előforduló selejt mennyiségét is. Az áruszállító vagon, amelyet most gyártunk, 300 kilogramm könnyebb, mint az, amelyet a múlt év első negyedében gyártottunk. Az éreszállító kocsi szekrényének lemezeit sajtolással 6 milliméterről 4 milliméterre csökkentettük, amely vagononként 1700 kilogramm súly-könnyebbedést eredményezett.

Kérdés: Mi a helyzet a különböző részlegeken?

Válasz: Az üzem minden részlegén

intézkedés történt a munkafolyamatok korszerűsítésére vonatkozóan. Az első eredmények a gépi megmunkálásoknál mutatkoztak: az esztergák, a pneumatikus befogókészülékek alkalmazása, amely jelentősen csökkent a holtidőt. A rugóműhelyben is gépesítették egyes munkafolyamatokat: pneumatikus készítőket szerkesztettek a kemencék ajtajának kinyitására. Nemokára korszerű eljárásal végzik a rugók préselését. Ez nagymértékben hozzájárul a munkatermelékenység növeléséhez.

Ilyen egyszerűsítéseket más munkahelyeken is bevezettek. Például csak a formába történő kovácslás alkalmazásával, amely Mihályovics János, Lupol Ioan, Balta Petru, Balta Gheorghe és más kovácsok javaslata — a billenőszekrényes öntővagonoknál 37 százalékkal csökkent a fémfogyasztás.

Kérdés: Kérjük, mondjon néhány szót a jövőre vonatkozó intézkedésekről.

Válasz: Erre az évre 263 műszaki, szervezési intézkedést irányoztunk elő. Különös fontossága van annak a határozatnak, melynek értelmében a vagonok acélkörmeinek az öntése, ne akarunk áttérni matriálásra helyett, amely 325.000 lej megtakarítást jelent az üzemnek. Ugyanakkor az áru és éreszállító vagonok perselyeit meleg sajtolással végezzük, amely 924.300 lej megtakarítást eredményez és jelentősen javítja a termékek minőségét.

A korszerű technika bevezetésével, a haladó munkamódszerek alkalmazásával, a dolgozók hozzájárulásával a minőség állandó javításához és ezáltal a gyár hírnevének öregbítéséhez. Mandits Kálmán



A kicsit szeles, de már ragyogó napfénytés délelőtt. Kön sok gyermek sétál a parkokban. Lepten-nyomon akad látni, osodálni való: a frissen felásott virággyásók, az első tavaszi virágok. S lám még a víz tükrén is találunk nézni valót. A hidról figyelik, hogyan kergeti a tavaszi szél a hullámokat.

Titus Popovici regénye olasz fordításban

RÓMA. Az Agerpres tudósí

kiadása. A regényt, amelyet az Editori Riuniti Kiadóval. lat adott ki a Le opere e giornali című sorozat keretében, Mariano Baffi, a római egyetem professzora fordította.

Rádioromán

Kedd, március 21.

BUKAREST I. 6.30: Falurádió. 6.45: Vidáman köszönt a pionír. 7.30: Orvosi tanácsadó. 7.45: Vladimirjev Keringő és Guido Masaneta Spanyol fantázia. 8.30: Balettzene. 9.30: Ki a legjobb a tíz közül (Ismeretlen). 10.30: Zenél kalauz. 11.45: Mesecora. 12: A román nép és a nemzeti kisebbségek zenéje. 12.30: Térkép előtt: Népel. 12.40: Szovjet könnyűzene. 13.05: Operettzene. 14: A kolozsvári stúdió műsora. 15.45: A munkásoktól húsz ezer zeneszerzők műveiben. 16: Indonéz népdalok. 16.15: Itt Moszkva beszél. 16.45: Esztrádzene. 17.20: Új román győztesek. 17.30: Fiatal szolliaták a mikrofon előtt. 18.30: A román nyelv: AI.

Graur professzor akadémikus előadása. 18.40: Fiatal zeneszerzők. 19: A rádió gazdasági szemléje. 19.25: A népek dalai. 20.20: Jókaiak, gyerekek. 21.15: A műkedvelők hatodik versenyének hírei. 22.30: Esztrádzene. 23.15: Glazunov VII. szimfóniája, előadja a szovjet Rádió-Televízió, vezényel Gálovanov. KOLOZSVAR. 6-7 (román és magyar nyelven): Műsor a falvak dolgozó népeinek. Reggeli zene. Időjelzés. Vállalkozók a nagy évforduló tiszteletére. 15.30-16.30 (román nyelven): Hírszolgálat. Rádióforrás. A minőség javítás fontos tényező a gépek élettartamának meghosszabbításában. Ajánljuk a munkában kitűnő fiataloknak. Irodalmi felolvasás. 18.30-19.00 (magyar nyelven): Hírszolgálat. Rádióforrás: Új öntési módszerek a termékek minőség javításáért. Részletek a kolozsvári Állami Filharmonia szimfonikus zenekarának március 19-i hangversenyéből.

Gyóroki megvalósítások

A néphatalom éveiben létesült a 45 ágyas községi kórház, amelyben 3 orvos és 9 egészségügyi személyzet gondoskodik a környékbeli lakosság egészségéről. Tavaly fogászati rendelővel bővítették.

A lakosság ellátása érdekében Gyóron nagy áruházat és

élelmiszerüzletet, a hozzátartozó Mésenes és Kuvion községi szövetkezeti boltot nyitottak.

A lakosság kulturális igényeinek kielégítését szolgálja a művelődési otthon, amelynek körében két rigmusbrigád, 4 színjátszó-csoport működik.

Készülődés a nemzetközi vásároknak

A Román Népköztársaság részvétele a lipcsei, londoni és majna-frankfurti nemzetközi vásárokon igen sikeres volt. Ez év tavaszan országunk további nemzetközi vásárokon vesz részt. Rövidesen megnyílik a csalabancai általános vásár, amelynek román csarnokában kötelező berendezéseket, traktorkat és mezőgazdasági gépeket, szerszámgepeket, energetikai berendezéseket, utépítőgépeket, villanymotorokat, termikus motorokat, szivattyúkat, kompresszorokat, fűtőtechnikai tárgyakat, kötelező termékeket, vegyszereket, faipari termékeket, építkezési anyagot, papírt, textilárut, lábbeliket és más árukat állítottunk ki. Ezeket az árucikkeket rendszeresen exportáljuk a különböző országokba állami külkereskedelmi vállalatunk útján. A román kiállítás csarnok bemutatja az afrikai országokkal való külkereskedelmi változatos lehetőségeit.

A Román Népköztársaság az idén első ízben szerepel kiállítási csarnoknál Göteborzban

A MOZIRÉGI vetítik

DÓZSA GYÖRGY filmszínház: El nem küldött levél. NICOLAE BALCESCU filmszínház: Kergetek egy csillagot. HERBAK JÁNOS filmszínház: A csereműl betyár. I. L. CARAGIALE filmszínház: Hét testvér hét menyasszony. IFJUSA-GI filmszínház: A megmentett nemadók. PROGRESUL filmszínház (Ujrad): A beszélő püderdoboz. SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj): Gyalog a mennyországba. MAKSYM GOR. KIJ filmszínház (Mikélaka): Az élet a te kezében van. TEBA üzemi filmszínház: Kínoskerek. DECEMBER 30 üzemi filmszínház: Zene és szerelem. ILIE PINTILIE filmszínház (Mosóczi-telep): Szombattól hétfőig.

A Tartományi Múzeum

megtekinthető minden vasárnap, kedden, szerdán és pénteken d. e. 10-13 és d. u. 16-19 óráig. Csoportos látogatás legkevesebb 15 személy — a délelőtti órákban más napokon is lehetséges. Nyitva vannak az összes osztályok: a képművészeti, a régészeti osztály és az 1848-49-es forradalom múzeuma.

A képzőművészek kapcsolata az élettel

A bukaresti tartományi Branesi kulturothronban néhány nappal ezelőtt kiállítás zárult be, amely a község életről készült, több, mint 30 színes és akvarellvázlatot és arcképet mutatott be. A kiállítás egy, a községben járt képzőművész-brigád munkájának gyümölcse. Másik két ilyen brigád ugyanakkor Bolintin-

Dealon és Livedean tévénnyekedett. A képzőművészeknek brigádokba való tömörülése és kiállítása az építőtelepekre, országunk ipari központjaiba, falvakba, egyike az utóbbi években kezdeményezett fontos akcióknak. Minthogy ez az akció hasznosnak bizonyult, az utóbbi időben nagyobb méretekkel

emelkedett. A városokban 970 gyógyszerár működik. A gyógyszerek minőségének ellenőrzése a legnagyobb gondtal történik a gyártás megkezdésétől egészen az eladásig. Ezen a téren fontos munkát végez az állami gyógyszerellenőrző és gyógyszer-kutatási intézet, a 16 tartományi laboratórium, valamint a gyógyszerárak többsége mellett működő vegyszermű laboratóriumok.

(Agerpres)

14-szer több, mint 1949-ben...

A népi demokratikus rendszer által létrehozott gyógyszeriparunk körülbelül 600 gyógyszerfajtát állít elő. E gyógyszerek össztermelése most 14-szer nagyobb, mint 1949-ben.

A gyógyszerárak, amelyeket a múltban a meggazdagodás szökőének tekintettek, az utóbbi időben hazánk legértékesebb árucikkei. A gyógyszerárak és gyógyszerlerakatok száma a falvakban 4.800-ra

emelkedett. A városokban 970 gyógyszerár működik.

(Agerpres)

A rajoni pártbizottság plenáris ülésének margójára

Már hirt adtuk arról, hogy az elmúlt napokban, a rajoni pártbizottság bővített plenáris ülést tartott. Ez alkalommal a pártbizottság mélyrehatóan elemezte kollektív gazdaságaink múlt évi megvalósításait, valamint az idei tavaszi munkálatait helyzetét. Mind a beszámoló, mind pedig a hozzászólások értékes tanulságként szolgálnak arra, hogy ebben az évben mit kell tenni a párt III. kongresszusára célkitűzéseinek teljesítéséért.

Nagyobb figyelmet a haladó agrotechnikai módszerek alkalmazására

Rajonunk kollektív gazdaságai tavaly — az előző évnél viszonyítva — a kedvezőtlen időjárás ellenére is kimagasló eredményeket értek el. Helyenként azonban nem teljesítették az előirányzatot s ehhez hozzájárult a hiányos szervezés is. A keresztesi kollektív gazdaságban például hektáronként 2244 kiló átlagot, a cselestri kollektív gazdaságban viszont csak 1906 kiló takarítottak be. Ahol a vezető tanácsok és a pártalapszervezetek következetesen alkalmazták a haladó agrotechnikai módszereket, jó eredményeket értek el. A kisiratosi, iratosi, mácsai, nagyvarjasi és sofronyai kollektív gazdaságokban a buza termésétől teljesítették az

1960-as évre előirányzott tervet. A nagyfalusi, sofronyai, kisiratosi, nagyperegi kollektív gazdaságokban 3666-3130 kiló hektáronkénti átlagtermést takarítottak be szemes kukoricából. A mondoraki kollektív gazdaságban cukorrépából hektáronként 23.506 kiló, a szentpálban 22.516 kiló, a kisiratosiban 22.000 kiló takarítottak be. A nagyperegi, szentmártoni, sofronyai, szentpál kollektív gazdaságokban a napraforgó hektáronkénti átlagos termése 2320-2120 kiló között váltakozott.

Helyenként viszont a gazdaságok vezető tanácsai, a szakemberek és a pártalapszervezetek nem harcoltak következetesen azért, hogy a helyi adottságoknak megfelelően alkalmazták a haladó agrotechnikai módszereket. Nem végeztek el kellő időben a szükséges talajmunkákat; nem törekedtek arra, hogy minél több istálló és műtrágyát szórjanak a földekre. Néhány gazdaságban még most sem alkalmazták a zöld trágyázást, pedig arra mindenhol megvan a lehetőség.

A gyenge eredményt elért gazdaságokban nem szerezték

be a magas terméshozamot, jó minőségű vetőmagvakat.

A gazdasági, muszaki, alunisi, szépfalusi gazdaságokban nem gondolták megfelelően a kapásnövényeket. A plenáris ülés alkalmával felszínre került az is, hogy tavaly helyenként a gépalomok csupán a terv előirányzat teljesítését tekintették főfeladatnak és szem elől tévesztették a munka minőségét.

A plenáris ülés hangsúlyozta: a kollektív gazdaságok vezető tanácsai, a szakemberek, a pártalapszervezetek feladatuknak tekintik a haladó agrotechnikai módszerek alkalmazását, mert ezáltal idén nagyobb termést takarítunk be, mint az elmúlt évben.

Ne tévesszük szem elől az állatállomány fejlesztését

A rajoni pártbizottság, valamint a rajoni néptanács vegrepható bizottságának állandó irányításával kollektív gazdaságainkban az elmúlt évben sokat fejlődött az állatállomány. A szarvasmarha állomány mind a 100 hektár területre 9,8 fő, ebből 5,1 fő fejleszteni és üsző; sertés 17,8 fő, ebből 2,6 fő fiaskoca; juh 29 fő; baromfi 46 fő; méh 1,6 család. Ennek ellenére, hogy az előző évekhez viszonyítva 1960-ban az állatállomány sokat fejlődött, a tervfeladatot, rajoni viszonylatban, mégsem teljesítettük. Ez elsősorban annak

tulajdonítható, hogy egyes helyeken, mint a téregyházi, kúrtosi, nagylaki, muszaki, hunedoara-timisanai gazdaságokban nem használták fel észszerűen az államtől kapott segítség és nem vásárolták szarvasmarhát. Ahelyett, hogy az állatok számának növelésére megvásárolták volna a szükséges eszközöket, számuk gazdaságban költséges építkezésekre kezdtek. Néhány helyen pedig nem gondoskodtak idejében az állatok elhelyezéséhez szükséges épületekről. Ez volt a helyzet a kovaszinci, pécskai, sajtyéni, muszaki és más gazdaságokban.

Kitűnt az is, hogy nem minden gazdaságban fordítottak elegendő figyelmet a tej, hús és gyapjúhozam növelésére. Míg a kisiratosi, majláti, vingai, szemlái kollektív gazdaságokban 3000 és több, mint 3000 liter tejet fejtek minden takarmányozott tehéntől, addig a muszaki kollektív gazdaságban egy-egy takarmányozott tehéntől csak 1196 liter, a nagylakiban 1400 liter, a kúrtósiban pedig 1600 liter tejet. A plenáris ülés leszögezte, hogy a kollektív gazdaságokban az állattenyésztés fejlesztése elsődleges feladat. A gazdaságok vezető tanácsainak, pártalapszervezeteknek hozzá kell járulniuk ahhoz, hogy teljesítsék a tervben előirányzott feladatokat, biztosítsák az állatok elhelyezéséhez szükséges épületeket, gondoskodjanak elegendő mennyiségű és jóminőségű takarmánnyal. Az állatok gondozását és nevelését olyan emberekre bízják, akik értenek ehhez a munkához. A vezető tanácsok hivatottak arra, hogy érdekelték tegyék az állattenyésztést a hozamok növelésében. Örvendetes az a

tény, hogy a szemlái kollektív gazdaság állattenyésztőinek kezdeményezésére mind több kollektív gazdaság csatlakozik. A kisiratosiak is vállalták, hogy idén, minden takarmányozott tehéntől legkevesebb 3500 liter tejet fejnek. A plenáris ülés alkalmával a kezdeményezéshez a vingalaki is csatlakoztak.

A plenáris ülés elemezte rajonunk kollektív gazdaságainak gazdasági-szervezeti megvalósítását is. 1960 végén rajonunk kollektív gazdaságainak össztartalaja elérte a 107.480.000 lejt. A gazdaságok pénzügyi helyzete, 1959-hez viszonyítva, 1960-ban 42 százalékkal növekedett.

TANULSÁG

Idén, minden gazdaságban a tavaszi munkálatok idején következetesen harcolni kell a bőséges termés eléréséért. A vezető tanácsok tagjainak, a pártalapszervezeteknek, minden kommunisztának, a szakemberek bevonásával mozgósítaniuk kell a tagságot a feladatok idejében és jó körülmények közötti elvégzésére. Következő munkát kell végezni azért, hogy az év végéig minden kollektív gazdaságban teljesítsék az állatállomány fejlesztésének tervét, nagyobb figyelmet fordítsanak a jóminőségű, kellő mennyiségű takarmányalap megteremtésére. Az ideiglenes lehetőségek nagyobbak, mint az előző évek. Ma már több traktor, mezőgazdasági gép áll a kollektív gazdaságok rendelkezésére. A vezető tanácsok a pártalapszervezetekre, a tagságra hárul a feladat, hogy lelkes munkával járuljanak hozzá a pártunk III. kongresszusára célkitűzéseinek megvalósításához.

G. I.

A SZÍNHÁZ bemutatója

Kedden, március 21-én, este 8 órakor: „Peripejille soldatulul Svejki” (I-bérlét). Szerdán, március 22-én, este 8 órakor: „Cintecul fericiul” (F-bérlét). Csütörtökön, március 23-án, este 8 órakor: „Peripejille soldatulul Svejki” (J-bérlét). Pénteken, március 24-én, este 8 órakor: „Cintecul fericiul” (G-bérlét). Szombaton, március 25-én, este 8 órakor: „Peripejille soldatulul Svejki” (K-bérlét). Vasárnap, március 26-án, délután 4 órakor: „Cintecul fericiul” (bérletszerűen) és este 8 órakor: „Peripejille soldatulul Svejki” (L-bérlét).

ÉRTESÍTÉS

Az érdekeltek tudomására hozzuk, hogy március 23-án és 24-én Aradon az UTA előtti téren, az állatvásártéren, a Mihai Viteazul és a Filimon Sirbu téren hagyományos tavaszi vásárt tartanak. Meghívják a kollektív gazdaságok tagjait, vegyennek részt minél nagyobb számban termékeikkel a vásáron. A városi néptanács kereskedelmi osztályának a vásároszervezésével foglalkozó osztálya kívánságra hálóhelyekről gondoskodik a résztvevőknek és raktárakat bocsát rendelkezésükre az áruk számára.

Megnyílt a Nagy Nemzetgyűlés

első ülésszaka

Délutáni ülés

(Folytatás az első oldalról)

A délutáni ülésen Demostene Botez képviselő, az igazoló bizottság elnöke előterjesztette a bizottság jelentését.

A Nagy Nemzetgyűlés ezután egyhangúlag igazolta a március 5-én megválasztott képviselők mandátumait.

Az igazolási eljárás után megalakult Nagy Nemzetgyűlés ezután a IV. ciklus büroját választotta meg.

Dumitru Balalia képviselő Bănit, Iasi, Oltenia, Băko, Bukarest, Hunyad, Krisana, Ploiesti tartományok és Bukarest város több képviselője nevében tett előterjesztése a Nagy Nemzetgyűlés egyhangúlag a Nagy Nemzetgyűlés elnökévé Stefan Voitec képviselőt, alelnökké pedig Anton Moiseuc és Stefan S. Nicolau képviselőket választotta meg.

Stefan Voitec elvtárs saját nevében és a megválasztott büro többi tagja nevében megköszönte a bizalmat és biztositotta a képviselőket, hogy minden erőfeszítést megtesz a munkálataik jó lefolyása érdekében.

A Nagy Nemzetgyűlés elnöke a Nagy Nemzetgyűlés 4. titkárára Haralambie Alexat, a vidrai választókerület (Bukarest tartomány) képviselőjét, Alexandru Boabat, Brazi választókerület (Ploiesti tartomány) képviselőjét, Dumitru Popat, a vitani választókerület (Bukarest város) képviselőjét, Roman Morart, az aranyosgyéresi választókerület (Kolozs tartomány) képviselőjét javasolta. Valamennyitük egyhangúlag megválasztották.

Traian Ionescu képviselő előterjesztette a Nagy Nemzetgyűlés működési szabályzatának módosítására vonatkozó határozati javaslatot kidolgozó bizottság jelentését.

Ezután felolvasták és egyhangúlag jóváhagyták a határozati javaslatot.

A munkálatait további során megválasztották a következő

nyolc állandó bizottságot: a gazdasági-pénzügyi bizottságot, a mezőgazdasági és erdészeti bizottságot, a honvédelmi bizottságot, a külpolitikai bizottságot, a közgazdasági bizottságot, a művelődés- és oktatási bizottságot, a egészségügyi, népjóléti és társadalombiztosítási bizottságot és a jogügyi bizottságot.

Stefan Voitec elvtárs, a Nagy Nemzetgyűlés elnöke bejelentette, hogy törvényjavaslatot nyújtott be a Nagy Nemzetgyűlési bürohoz a Román Népköztársaság alkotmánya egyes szakaszainak módosításáról és jóváhagyást kért arra, hogy e javaslatot a jogügyi bizottság elé terjesszék megvitatás végett.

Az ülésszak munkálatai ma tovább folytának. A napirenden a Román Népköztársaság alkotmánya egyes szakaszainak módosítására vonatkozó törvényjavaslat megvitatása és jóváhagyása szerepel.

Az igazoló bizottság jelentése

ELŐTERJESZTETTE DEMOSTENE BOTEZ KÉPVISELŐ

Képviselő elvtársak és elvtársnők!

A Nagy Nemzetgyűlés mandátum igazoló bizottsága, amelyet önök a Román Népköztársaság Alkotmányának 31. szakasza alapján választottak meg, ellenőrizte a központi választási bizottság által rendelkezésre bocsátott dokumentumokat, amelyek alapján megválasztottaknak nyilatkoztak az 1961 március 5-én megválasztott nagynemzetgyűlési képviselők.

Az igazoló bizottság felhatalmazott, hogy a következőket jelentsem a Nagy Nemzetgyűlésnek:

Az igazoló bizottság, a Nagy Nemzetgyűlés működési szabályzatának 8. szakasza alapján minden egyes képviselővel kapcsolatban ellenőrizte a választókerületi választási bizottságoknak a választási eredményekről vonatkozó jegyzéknyelveit.

A fenti dokumentumok ellenőrzéséből kitűnik, hogy mind a 465 választókerületben a nagynemzetgyűlési képviselőválasztások (IV. ciklus) a Román Népköztársaság Alkotmánya és a nagynemzetgyűlési képviselőválasztásokra vonatkozó 1952. évi 9. számú törvény előírásainak szigorú betartásával folytak le.

Egyetlen választókerületben sem terjesztettek elő újat a nagynemzetgyűlési képviselőválasztás érvényessége ellen.

Az igazoló bizottság megállapította, hogy mind a 465 képviselő a Román Népköztársaság Alkotmánya és a nagynemzetgyűlési képviselőválasztásokra vonatkozó 1952. évi 9. számú törvény előírásainak értelmében megválasztottaknak nyilatkoztak és így tehát egyetlen választókerületben sem merült fel ok a választás megsemmisítésére.

Elvtársak és elvtársnők!

Az igazoló bizottság néhány adatot szeretne önök elé terjeszteni a Nagy Nemzetgyűlés (IV. ciklus) összetételének szemléltetésére.

A képviselők alapfoglalkozása szerint a Nagy Nemzetgyűlés összetétele a következő:

A 465 képviselő közül 335, vagyis 72,04 százalék munkás és dolgozó paraszt, 130 pedig, vagyis 27,96 százalék értelmiségi.

A Nagy Nemzetgyűlés képviselői között a legfőbb iparágak legfontosabb munkásai, kollektivisták, parasztok, az ország szántóföldjein, laboratóriumokban, kórházakban, iskolákban és művelődési intézményekben dolgoznak. Szocializmus építő népi harcának első soraiban küzd a teljes mértékben kivesz a részét az anyagi és szellemi javak megteremtéséből, amelyre a dolgozók jólétének növekedéséhez, a haza erősítéséhez és felvirágztatásához van szükség.

A Nagy Nemzetgyűlésbe beválasztott képviselők közül 34 a legnagyobb iparvállalatok és építőtelepek, állami gazdaságok, gép- és traktorállomások

és más fontos gazdasági szervezetek vezetőinek sorából került ki; 43 képviselő kollektív gazdasági elnök, illetve a szocialista mezőgazdaság kiváló dolgozója; 26 képviselő tudományos, művészeti és oktatási intézmény vezetője.

A képviselők közül 95 vezető tisztséget tölt be a párt- és tömegszervezetekben, a néptanácsokban és a tartományok, rajonok, városok és községek más helyi állami szerveiben; 81 képviselő pedig a pártvezetők, a tömegszervezetek és állami intézmények központi vezetőségének tagja. Mindezek a képviselők a nép legodaadóbb fiainak sorából kerültek ki, akikre a dolgozó tömegek, a népi demokratikus állam nagy felelősséggel járó feladatokat bízott a politikai, gazdasági, állami és társadalmi tevékenységben, az új, szocialista élet felépítésének történelmi jelentőségű műveiben.

A Nagy Nemzetgyűlés összetétele egyidejűleg kidomborítja azt is, hogy népi demokratikus rendszerünk kivételes figyelmet fordít a nők előléptetésére, egészen a legmagasabb állami tisztségekig. A Nagy Nemzetgyűlés képviselői között 77 nő van: munkások, parasztasszonyok, értelmiségiek. Mindegyikük méltó képviselői a nőtömegeknek, a nőeknek, akik ma a mindennemű kizsákmányolástól és elnyomástól örökre felszabadult hazánkban a férfikkal egyenlő jogokat élveznek.

A Nagy Nemzetgyűlés összetétele ugyanakkor tükrözi a román nép és az együttes nemzeti lélek megbonthatatlan egységét és barátságát. Így a megválasztott képviselők közül nemzetiség szerint 81 magyar, német, szlovák, ukrán, szerb stb.

A Nagy Nemzetgyűlés képviselői kor szerint a következőképpen oszlanak meg: 82 életkora 23 és 30 év, 175 életkora 30 és 40 év, 123 életkora 40 és 50 év között, 85 életkora pedig 50 éven felül van.

A Nagy Nemzetgyűlésbe megválasztott összes képviselő NDF jelölt volt. E képviselők mind a Román Munkáspárt, a szakszervezetek, az Ifjúmunkás Szövetség, a nőbizottságok, továbbá más, gazdasági, kulturális és tömegszervezetek stb. sorából kerültek ki.

A Nagy Nemzetgyűlés azzal büszkélkedhet, hogy 248 képviselő, vagyis a képviselők 53,34 százaléka a Román Népköztársaság különböző érdemrendjeinek és érdemérméinek kitüntettje, állami díjas, továbbá a népi demokratikus állam más kitüntetését kapta meg, mivel jelentősen hozzájárult a szocializmus hazánkban való építéséhez, előmozdította a világéke megvédéséért vívott harcot. 11 képviselő a szocialista munka hőse megítélésű címet viseli.

Képviselő elvtársak és elvtársnők!

A fentemlített adatok erőteljesen tükrözik Nagy Nemzetgyűlésünk reprezentatív jellegét, azt a tény, hogy az államhatalom legfelső szerveiben olyan embereké választottunk meg, akik kiváltják a dolgozó nép megbecsülését és bizalmát, közelebb ismerik a tömegek életét s behatárolták, hogy el kell töltsék szándékuk hűven szolgálni a népet és a haza érdekét, a szocialista építés nagyszerű ügyét.

Nagy Nemzetgyűlésünk összetétele ékesen kiadja kidomborítja a Román Népköztársaságban fennálló új rendszer mélyreható demokratikus voltát, a szilárd záloga annak, hogy országunk állandóan előre halad minden tevékenységi területen

a nép anyagi és kulturális színvonalának további emelése felé.

Amint a központi választási bizottság közleményéből tudjuk, az 1961 március 5-i Nagynemzetgyűlési választásokon a választói névjegyzékekre felvett 12.444.977 állampolgár közül 12.417.800, vagyis 99,78 százaléka jelent meg a szavazáson, s ezek közül 12.388.787, vagyis 99,77 százalék szavazott az NDF jelöltéire.

A honpolgárok tömeges részvétele az 1961 március 5-i nagynemzetgyűlési választásokon, valamint az a tény, hogy egyhangúlag a Népi Demokratikus Frontja jelöltjeire adták szavazatukat, a román nép magasfokú honpolgári öntudatáról tanúskodik. Ez azt tükrözi, hogy a néptömegek örömmel és bizalommal tekintik a népi demokratikus rendszer történelmi jelentőségű vívmányait, határtalanul biznak azokban a perspektívákban, amelyeket a Román Munkáspárt III. kongresszusa, a szocialista építés kiteljesítésének programja nyit meg népünk előtt.

A Népi Demokrácia Frontjának jelöltjeire adott szavazatok erőteljes kifejezése juttatta azt is, hogy népünk szívesül-lelkel támogatja a Román Népköztársaság külpolitikáját, amely a Szovjetunióval és a többi szocialista országgal való megbonthatatlan testvéri szövetségben, az összes országgal való békés egymás mellett éléssel — függetlenül azok társadalmi és államrendszerétől — a világéke megvédésén alapul.

Nem férhet hozzá kétség, hogy a Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése az előző ciklusok hagyományait folytatva egész tevékenységével szolgálja majd arra a nagy bizalomra, amelyet népünk belehelyezett, amiké az 1961 március 5-i választásokon felelősséggel megbízatással ruházta fel.

Képviselő elvtársak és elvtársnők!

A képviselők megválasztására vonatkozó bizonylatok felülvizsgálása alapján az igazoló bizottság megállapítja, hogy mind a 465 jelöltet — beleértve az igazoló bizottság 19 tagját is, akiknek képviselői megválasztását a korábbi ellenőrzés — a Nagy Nemzetgyűlés megválasztott képviselőjének nyilatkoztak. Az igazoló bizottság a Román Népköztársaság Alkotmányának előírásai, valamint az 1952. évi 9. számú törvény alapján a Nagy Nemzetgyűlés elé terjesztett jóváhagyás végett az összes megválasztott képviselő mandátumának igazolását.

Több jóminőségű élelmiszer cikk

(Folytatás az első oldalról)

— Idén új termékként gyártják a saját levetében párolt marhahús konzervet;

— a mutatószámokom tulmenében 1 százalékkal nőveik az elsőosztályú zöldség és zöldség konzerv mennyiségét.

A termékek minőségének javítása érdekében az alábbi miniszteri szervezeti intézkedéseket alkalmazzák:

— további eljárásokat vezetnek be a zöldség, a piros paradicsom, a gyümölcs és húskonzervek nyersanyagának minőség ellenőrzésénél;

— a nyersanyag-tárolás javítása céljából szánt építmények a gyárba érkező gyümölcs részére és növeik a felvásárolt zöldségtélek raktárterületét;

— fokozzák a termelési fázisonkénti minőségi ellenőrzést,

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

Ugyanolyan rakétarendszerek segítségével, mint amilyen a szovjet automata bolygóközi állomást elhelyezték a Vénusz bolygó felé vezető pályáján 650 kilométerrel valamivel nehezebb repülő laboratóriumokat — szondákat — lehet utnak indítani.

Arl Sternfeld, a Nemzetközi Asztronautikai díj kitüntetettje, a fenti gondolatot kifejve,

N. Sz. Hruscsov látogatása Alma-Atában

ALMA. ATA. (Agerpres). TASZSZ:

A kazahsztáni Tudományos Akadémia tudósai március 19-én vendéglátást nyújtottak N. Sz. Hruscsov elvtársnak, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökének.

K. Szatpajev, az akadémia elnöke bemutatva N. Sz. Hruscsov elvtársat a tudósainak egyik alapvető munkáját, egy térképet, amely az ércutakat szemlélteti. Kazahsztán központi részében az utóbbi években 390 ércelőhelyet fedeztek fel, közöttük 370-et a térképen megjelölt övezetekben.

N. Sz. Hruscsov megtekintette a geológia, a vizsgálatok, az energetika, a bányászat és vegyipar, a fizika, valamint az automatizálás és a komplex gépészet fejlesztésében elért tudományos eredményeket bemutató kiállítást. Ez alkalommal hangsúlyozta, milyen óriási fontosságu szerepet tölt be az 600 km hosszúságu Irtysz—Karaganda csatorna Közép-Kazahsztán vízellátásában.

N. Sz. Hruscsov érdeklődött a föld, a hűtés és a Dzszerkaszgan bányában a hányaintézet által javasolt új vasércbányászati technológia.

N. Sz. Hruscsov a tudósokkal folytatott beszélgetése során rámutatott azokra a kérdésekre, amelyekkel az akadémia foglalkoznia kell.

Ugyanaznap N. Sz. Hruscsov elvtárat látogatta az Alma Ata közelében lévő pihenőotthonba, ahol ebédszolgálatot a szabadságukat ott töltő dolgozókkal.

Raul Roa

„Kubát most ismét intervenció veszély fenyegeti”

Raul Roa kubai külügyminiszter interjú adott Polgárnak, a Magyar Távirati Iroda tudósítójának. Az MTI közli az interjút.

Arra a kérdésre, beleegye-e Kuba, hogy az ENSZ-központban jelenlegi ülésszakon vitassák meg az Egyesült Államok Kuba ellenes agresszív akciója miatti panaszát, Raul Roa negatív választ adott. Ezt a panaszt — mondotta — még Eisenhower elnök intervencionista politikájának idején írták be a közgyűlés napirendjébe. Kuba kormánya reméli, hogy az új amerikai kormány megváltoztatja módszereit. A rendelkezésünkre álló adatokból — mondotta Raul Roa — azonnal az tűnik ki, hogy Kubát most ismét intervenció veszély fenyegeti.

Az Egyesült Államok ugyanakkor arra törekszik, hogy politikai mesterkedésével elszigetelje Kubát. Mindezek fejlopesitanak bennünket arra a következtetésre, hogy a jelenlegi ülésszak foglalkozzék panaszunkkal.

Az USA kormányaival való tárgyalások lehetőségére vonatkozó kérdésre Raul Roa kijelentette, hogy Kuba álláspontja nem változik: tárgyalásokat hajlandó az Egyesült Államokkal a kölcsönös jogegyenlőség és Kuba szuverenitása tiszteletben tartásának alapján. A kubai kormány hajlandó tárgyalásokat folytatni a két felet elválasztó összes vitás kérdésekről. Kuba kormánya azonban nem akar és nem is fog tárgyalni, ha ezért fel kell áldoznia szuverenitását, függetlenségét és önrendelkezési jogát.

Az USA kormánya a latin-amerikai országok megsegítésére vonatkozó új tervével kapcsolatban a kubai külügyminiszter rámutatott, hogy a terv célja Latin-Amerika gazdasági, társadalmi és politikai fejlődésének tekezése. Ez a terv nem ad választ a latin-amerikai népek által felvetett kérdésekre. A kubai forradalom — mondotta végül Raul Roa — az USA minden pénzügyi segítségét nélkül oldotta meg azokat a problémákat, amelyek rendezését most igéri az amerikai kormány.

Az amerikai gazdaság nagymérvű hanyatlása

NEW YORK. (Agerpres).

Az amerikai üzletemberek és gazdasági szakértők körében aggodalmat vált ki az Egyesült Államok jelenlegi gazdasági helyzete, amelyet Kennedy elnök, „visszaesésnek” jellemez.

A „visszaesés” jellegzetes vonásait Kennedy elnök a következőkben állapította meg: körülbelül egymillió eladatlan gépkocsi, 5,7 millió teljes munkanélküli, a kohóipar termelési ütemének lelassulása, az amerikai gazdaság nagymérvű hanyatlása a tavalyi év közepétől kezdve. Ezel kapcsolatosan a Deutsche Woche nyugatnémet hetilap tudósítja az alábbiakat írja: „Az elnök kétségtele. nül más adatokat is csatlakozott volna az említettekhez.

mint például az elmúlt héten jelzett visszaesést a fogyasztási kiadásokban, a személyi jövedelemben és az ipari termelésben”.

LEOPOLDVILLE. (Agerpres). A France Presse és az Associated Press hírlapnyelvények jelentése szerint, a kongói Kaszai tartományi Luluaburg helységének környékén komoly zavargások törtek ki, mivel a kolonialista-báb Kalonzsinak, Dél-Kaszal ugynevezett „bánya-állam”, „elnökének” bandái behatoltak Észak-Kaszalba. Mint ismeretes, Kaszai lakossága a stanleyvillei törvényes kormányt támogatja. Az Associated Press hírlapnyelvények jelentése szerint, Kalonzsin bandái, faluról-falura haladva, terrorizálják a lakosságot és felgyújtják kunyhóikat. A hírlapnyelvények leszögezik, hogy nemhivatalos értesülések szerint, több kongói lakost — közöttük egy asszonyt és egy gyermeket meggyilkoltak. A olvili hatóságok — amelyek, mint ismertes rokonszenven fogadták a törvényes kormánynak a közelmúltban Luluaburgba bevonuló csapatait — most kénytelenek voltak a szomszédos falvakba menekülni. A város villamosenergia és vízellátás nélküli maradt. A Kaszavubub, „Kormány” négy „minisztere” Luluaburgba utazott „helyreállítani a rendet”.

A France Presse hírlapnyelvények jelentése szerint Dzs. Nehru, India miniszterelnöke március 19-én az EAK fővárosába érkezett.

A repülőtérén Nasszer elnök és az EAK kormányának más tagjai fogadták Nehrut.

A repülőtérén Nasszer elnök és az EAK kormányának más tagjai fogadták Nehrut.

A repülőtérén Nasszer elnök és az EAK kormányának más tagjai fogadták Nehrut.

A repülőtérén Nasszer elnök és az EAK kormányának más tagjai fogadták Nehrut.

A repülőtérén Nasszer elnök és az EAK kormányának más tagjai fogadták Nehrut.

A repülőtérén Nasszer elnök és az EAK kormányának más tagjai fogadták Nehrut.

dig egy 200 kilométer magas-ságban keringő mesterséges holdról. „Ez utóbbi esetben a szükséges sebesség csupán 3,7 km lenne másodpercenként.

Felbocsátása után 105 napra a szonda keresnézné a Vénusz pályáját.

A kozmikus szonda olyan ellipszoid alakú pályán haladna, amelynek fél nagytengelye 123.000.000 kilométer. Kilenc hónappal elindítása után, a szonda ismét a földpálya közelébe kerülne, ebben az időpontban azonban a Föld még nem érkezik el az elindítás pontjához, hanem 211.000.000 kilométer távolságra van tőle.

Három évvel később azonban, négy keringése után, a szonda ismét találkozna a Földdel. Ebben a pillanatban, a Földről adott jelzésre, megkaphatnók a

szonda készülékei által felvett fényképeket és méréési eredményeket.

A kozmikus szonda elindítása és a Földdel való első találkozásában eltelt idő alatt a Vénusz öt keringést végez a Nap körül a szonda pedig nyolcszor keresnézné pályáját — kisebb vagy nagyobb távolságban a bolygótól.

Arl Sternfeld hozzáteszi, hogy ha egy ugyanolyan mesterséges hold segítségével, amelyről a kozmikus rakétát a Vénusz irányában elindították, ugyanazzal a másodpercenkénti 3,7 kilométeres sebességgel, de pontosan ellenkező irányban indítanánk el egy kozmikus szondát, az a Föld és a Mars közötti mesterséges holdjává alakulna át. Ez a szonda ugyancsak három évenként térne vissza a Föld közelébe.

BERLINBEN

Közleményt adtak ki az NSZEP KB plenáris üléséről

BERLIN. (Agerpres).

Berlinben közleményt adtak ki Németország Szocialista Egyesült Központi Bizottságának március 16. és 19. között megtartott 12. plenáris üléséről.

Bruno Leuschner jelentést terjesztett elő az 1961. évi népgazdasági terv tervezetéről. Kijelentte, hogy az elmúlt éhez viszonyítva, az ipari termelés mennyisége 7,2 százalékkal, az építkezésé mennyisége 9,1 szá-

zálékkal, a külkereskedelmi csere mennyisége pedig 4,8 százalékkal fog növekedni.

Rámutatott továbbá, hogy 1961-ben 2,7 milliárd márkával nagyobb értékű közszükségleti cikket bocsátanak a lakosság rendelkezésére, mint az elmúlt évben.

A plenáris ülésen beszédet mondott Walter Ulbricht. A Politbüro jelentését Paul Frölich terjesztette elő. A plenáris ülés egyhangúlag jóváhagyta B. Leuschner, valamint a Politbüro jelentését és Walter Ulbricht beszédét. A plenáris ülés egyöntetűen elfogadta az 1961. évi népgazdasági terv tervezetét.

Megnyílt a kazahsztáni kiváló mezőgazdasági dolgozók értekezlete

ALMA. ATA. (Agerpres). — TASZSZ:

Március 20-án Alma Atában megnyílt a kazahsztáni kiváló mezőgazdasági dolgozók értekezlete, amely megvitatja a kazahsztáni kolhozok és szövetkezetek mezőgazdasági termelésének gyarapítása érdekében teendő intézkedéseket. Az értekezlet munkálatain részt vevő N. Sz. Hruscsov, az SzKP KB első titkára, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke.

Belejezte munkálatait a Norvégiai KP kongresszusa

OSLO. (Agerpres). TASZSZ:

Osloban március 19-én befejeződtek a Norvégiai Kommunista Párt 10. kongresszusának munkálatai.

A kongresszus utolsó ülésén egyhangúlag jóváhagyták a „Norvégia semlegességére vonatkozó” határozatot, a Storting közeli megválasztásával

kapcsolatos határozatot, amely magában foglalja a párt fontosabb választási jelszavait, valamint a párt programját a következő időszakra.

Ezután megválasztották a párt vezető szerveit. A párt elnökévé egyhangúlag ismét Emil Loevliant választották meg.

Kongóból jelentik

ben nemrég szüntén zavargás tört ki, amikor Patrice Lumumba miniszterelnököt az ottani helyőrség fogva tartotta.

KAIRO. (Agerpres). TASZSZ:

Amint a Kongói Köztársaság kairói diplomáciai képviselője bejelentette, Stanleyvilleben — a Kongói Köztársaság ideiglenes fővárosában — március 18.

án kongói légi társaságot létesítettek. A társaságot az Antiole Gizega-vezető törvényes kormánynak az érvényben lévő nemzeti törvények értelmében hozott határozata alapján létesítették.

Az ENSZ-csapatok parancsnokának támogatása révén a légi szállítást eddig kizárólag a „Sabena” belga légi társaság biztosította.

Röviden

ALMA. ATA. A Kazah SzSZK Legfelső Szovjetének Elnöksége március 20-án törvényerejű rendelettel Ocsinogradra vándoroltatja Akmolnyszk város nevét.

N. Sz. Hruscsov javasolta a kiváló mezőgazdasági dolgozók március 14-i akmolnyszk értekezletén, hogy változtassák meg a paragvájliek területe fővárosának elnevezését. Ez új elnevezés — mondotta Hruscsov elvtárs — megfelel a város jelenléte és jövőjének.

KAIRO. A kairói rádió jelentése szerint Dzs. Nehru, India miniszterelnöke március 19-én az EAK fővárosába érkezett.

A repülőtérén Nasszer elnök és az EAK kormányának más tagjai fogadták Nehrut.

A repülőtérén Nasszer elnök és az EAK kormányának más tagjai fogadták Nehrut.

A repülőtérén Nasszer elnök és az EAK kormányának más tagjai fogadták Nehrut.

ATHÉN. Görögországban ma 300.000 munkanélküli van. vagyis minden négy munkás közül egynégynek nincs munkája. A legtöbb munkanélküli a textilipari, építőipari, dohány- és élelmiszeripari munkások közül került ki.

Az általános munkaszünet és más szakszervezetek, valamint a munkanélküliek szervezetei kijelentették, hogy ha nem részesítik a munkanélkülieket sürgős segítségben, sokan közülük éhen fognak pusztulni.

A tavasz első gólja, a tavasz első győzelme

UTA-stadion. Mintegy 18.000 néző. Vezető Sábau Romulus, Cimplan Nicolae és Pop Aurel kolozsvári játékeztől. Hármask: UTA: Coman — Szűcs, Bakucs, Seres — Kapás, Pecsovszki — Pop, Meckás, Tirlea, Floru, Czakó. DINAMO: Utu — Ivan, Nunweiler III, Panait — Dragomir, Nunweiler IV — Vasile Anghel, Tircovnicu, Ene II, Eftimie, Sasu. Játzott még Faur, illetve Varga. Szögletarány 5:1 (2:0) a Dinamo javára.

JOBBARA BORUS ÉGBOLT. Az UTA stadionjának völgyében élénk nyugati szél pásztázza a pályát. A lelátókon egyetlen szabad hely sincs. Telj. vagy inkább zsúfolt. „Ház” fogadja a forduló első mérkőzését... Kapunytás, bajnoki rajt, idegyűzés, rangadó. Mennyi várása van e szavaknak. Csengésük hallatán szaporán dobban a szív s kiejtésük lelkes szurkolásra, buzditásra késztetnek, izgalmat, örömet és lelkesedést sugároznak.



A labdarugás hívei nagyot szippantottak az első bajnoki vasárnap szeles levegőjéből, túrelmetlenül várták: mikor kezdik már s bűszben latolgatják: mit tartogat a találkozó, mi lesz az eredmény, mit hoz a tavaszi bajnokság. Ezek az örökös és elmaradhatatlan kérdések cikáznak mindenfelé a stadion lelátóin. Ezek nélkül nincs rangadó, nincs bajnokság, nincs bajnoki mérkőzés. E kérdések válaszára várt a hatalmas szurkolóereg.

Az erőnlét, a technika és taktikai felkészültség nagy vizsgálója lesz ez a mérkőzés — mondogatták mindenfelé. S bizony nem tévedtek, az is volt: az erőnlét, a taktika és a technika nagy vizsgálója, a közel egyforma képességű csapatok nagy bajnoki erőpróbája.

Rangadó. A csapatnak mindig megvolt a ma is megvan az a szokása, hogy egyes mérkőzésekre jobban készül, mert kitűnő együttesekkel kerül szembe. Olyan ellenféllel, amelytől ugyan nem szívesen kikapni, de amelyet legyőzni mindig nagy érdem, dicsőség.

Az UTA—Dinamo mérkőzésen rangadói jellegűség méltóan érdekes, eléggé színvonalas és élénkírámu játékot vívott a két csapat. Idézzünk most röviden a mérkőzés mozzanataiból:

Mindjárt az első perc az egykori UTA—Dinamo mérkőzések színvonalát, nagyszerű iramát, izgalmas játékát idézi emlékeztünkbe. Floru, majd Tirlea hatalmas lövése vezet be a mérkőzést, az UTA rohamos, az UTA irányít. Néhány percre a Dinamo is megszerezte harcol ki, de a textilgyárak csakhamar

Pontot veszett a CCA

Az elmúlt vasárnap forduló eredményei után a CCA előnye 3 pontra csökkent, az UTA-val szemben s két pontra a Dinamo-val szemben. Eredmények: CCA—Farul 2:2; Stintja—Corvinul 2:0; Minerul—CSMS Iasi 2:2; Rapid—Temesvári Stintja 0:0; Steagul rosu—Progresul 5:0; Petrolul—Bákóli Dinamo 1:1. A bajnoki táblázat:
CCA 14 10 1 3 40:21 21
Buk. Din. 14 8 3 3 28:13 19
UTA 14 8 2 4 26:18 18
Petrolul 14 6 5 3 26:22 17
St. rosu 14 7 1 6 29:21 15
Bak. Din. 14 7 1 6 23:20 15
Rapid 14 3 7 4 15:15 13
Kol. Stintja 14 6 1 7 25:27 13
Minerul 14 6 1 7 23:32 13
Progresul 14 4 4 6 22:32 12
Corvinul 14 4 3 7 17:26 11
CSMS Iasi 14 3 4 7 28:29 10
T. Stintja 14 4 2 8 24:31 10
Farul 14 3 3 8 18:32 9

A sportmesteri cím elnyerése felé

Fiatalkorú munkás, élsportoló. Hosszu hajtonakával inkább az iskolás padokba illik, pedig már hat éve annak, hogy utoljára köszöntötte őt a sepsiszentgyörgyi Textilipari iskola csengője.

Antal Ióna több, mint öt éve dolgozik a December 30 üzemekben, munkásnő a vázszerelőműhely részlegén. Szereti munkahelyét és munkáját. Szabadidejét a sport tölti ki, az UTA teke szakosztályában tevékenykedik. Illik hozzá ez a sport? Erőnyessé, hajlékonysá, kecsessé? O maga igennel válaszol. Megszerette a tekeezést.

A tekezés, a szorgalom és a küzdelemkészség nyitották meg előtte az utat a válogatottság és a nemzetközi sikerek felé. Az első lényegesebb állomás, sok érdekes emlék forrása, a zágárai Európa-bajnokság volt. Ekkor öltötte magára először Népköztársaságunk címeres mezét. Az eredmény: csapatversenyben a hatodik hely.

Mindössze huszonhárom éves. Még élénkben őrzi gyermekkorának emlékeit. Gyermekeket miklós közelében, Tekerőpatakon nevelkedett a kis Iónka. Pádsapja munkás egy fa-fel dolgozó üzemben. Hármannak testvérei!

rák, ezért a nagy öröm. Ismerősök, barátok, szurkolók nyitnak be s ilyenkor csak egyetlen átható szó tör át az örömmámorban „uszo” öltözött zaja: gratulálók! A csapatkapitány, a vezető és az edző ilyenkor fokozott örömmel foglalja össze rövid nyilatkozatát.

Pecsovszki József csapatkapitány: Meglepő, hogy a sok rosszul sikerült kétkapus játék után a csapat magára talált. Harci készség, önzetlen játék, kitűnőre vizsgázott együttesünk. Bizunk abban, hogy csapatunk tartani fogja, sőt, ha lehet, a jövőben fokozza jó formáját. Reinhardt János edző: Alaposan megdolgozott győzelem volt. A küzdőképességnek meg volt az eredménye. Gyakran igen szép akciót láthattak a nézők. Helyzetünk alapján

több gólt rughattunk volna. Mi akciókból jutottunk lövéshez, ellenfeleink viszont védelmi hibákból közelítették meg kapunkkat. Dumitrescu Nicolae edző: A játékosok betartották a taktikai utasításokat, kivétel nélkül egy dolgot akartak: győzni. S a győzelemre jobb játékkal rászolgáltak. Játékosaink szorosan fedezték csak ritkán engedték szóhoz jutni a technikásabb Dinamo csapatának tagjait. Adrian Petrosanu, a Dinamo sportközösség vezetője: A Dinamo sem adta fel a harcot. Tircovnicu s Ene II révén már-már attól tartottunk, hogy kilyegnyit a vendégcsapat. Bakucs és Szűcs szinte a gólvonalról hátrított. Az ellenfél egy lesőgőt is lőtt, amit természetesen a játékeztől, nagyon helyesen, érvénytelenített.

S ahogy teltek ezután az egymást követő percek, ötpercenként, negyedóránként, egyre nagyobb aggodalommal, de ugyanakkor felfelé szeretettel figyeltük a textilgyárak játékát. Nos, né részletezzük tovább. Győztünk. Megérdemeltünk, sikeresen jutottunk az első s egyik legnagyobb akadályon. Jól sikerült a tavaszi rajt.

Nyilatkozatok
Véget ért a nehéz 90 perc. Zug, tombol örömben a lelátó. Ezer, meg ezer szurkoló intget, tapsol, éljen és boldog. A játékosok levonulnak a pályáról. Az öröm akkordjainak dallamát azonban az UTA öltözőjében kelnek csak igazán szíjjára. Kiűn az eredményt hirdető tábla 1:0-lás győzelemről szól. Győztek a textilgyárak.

Nagyhármági József



Felvételünk egy veszélyes UTA támadást örökített meg. Utu kapus felugorva öklözi a labdát mezőnybe. Czakó és Tirlea lesben, beavatkozásra készen követik az akciót.

Szerényen és egyszerűen beszél arról, hogy továbbra is szeretne helytállani a munkahelyén s még ebben az évben el akarja érni a 446 fát. Ez különben a sportmesteri címet is jelentheti Antal Iónának. Ed-digi legjobb eredménye 423 fa.

Később szeretnék továbbtanulni, a textil mérnököt akarom elvégezni. Ez már régi tervem, mindig halasztgattam, de most már sor kerül rá. Már nagyon fenyeget az öregesség — teszi hozzá tréfásan.

Nagyszerű tervek ezek. Minden szavából az akarat és a céltudatosság csendül ki. És a vágyak? Erre a kérdésre nem kap-tam választ. Pedig biztosan vannak. Vágyak és tervek! Ezek jellemzik a fiatalokat. Antal Ióna sem lehet kivétel. Talán egy régi feledésre való emlék adná meg hallgatásának magyarázatát? A választ nem tudtam kiolvasni tekintetéből, maga pedig adós maradt vele.

Ennek ellenére azt kívánom, érje el céljait és vágyait egyaránt. Mindenek előtt pedig azt kívánom, hogy minél többször öltözzön magára Népköztársaságunk címeres mezét és nyerve el a bajnoki trikót. Tudom, ez célja is és vágya is egyben!

Réhon József



A vasutasok jó rajtja

Aradi CFR—Zsombolyai Ceramica 2:1 (2:1)

CFR stadion. Mintegy 3—4000 néző. Vezető Petrovici (Temesvár). CFR: Demosoranu — Pascu, Babó, Szuhane — Mádárásan, Merle — Dragos, Don, Vlad, Janovics, Boros. CERAMICA: Bertha — Nessmann, Máté, Vastag — Petrovici, Hahn — Zahari, Colarici, Schwellinger, Willing, Renyé. Szögletarány 4:3 (1:1) a CFR javára.

Most már nyugodtan írhatom le azt, hogy az aradi CFR 2:1 arányban győzött a Zsombolyai Ceramica elleni mérkőzésen s ezzel továbbra biztosan vezet a bajnoki táblázaton.

Az imént a játékosok neve mellett jegyzetfüzetemben vonalakkal jeleztem a kapura lövéseket. Az összesítés után kitűnt, hogy a CFR csatárosa összesen 14 alkalommal vette célba ellenfele kapuját. S 14 esetből 9-szer nagy gólhelyzetben hátrított az ellenfél védelme, vagy pedig — s ez utóbbi gyakrabban — rossz volt az irányzék s kapu fölé vagy mellé szállt a labda. Mindezt lejegyeztük, de el kell mondanunk a szurkolókkal közös egyetértésben, hogy nem elégszünk meg ennyivel. A CFR noha a tavalyi balszerencsés körülmények között kiesett a B-csapatból s most tartományi bajnokságban szerepel, ez azonban nem ment semmit. A csapat, játékosainak képessége alapján a tartományi bajnoki cím jogos

elsőszámú várományosa. Klasszissal jobb, szinte összes ellenfeleivel s ennek minden mérkőzésén tanujelét is adja az együttes. Am, ne feledjék el a játékosok, hogy nem elég a területi fölény, a temérdek gólhelyzet. Mert most ugyan egy-két góllal megszerzik a győzelmet, de rohamos léptekkel közeledik a selejtezők időpontja, s ott bizony sokkal nehezebb ellenfelekkel kell majd megküzdeniük a továbbjutásért. A kapu előtti tehetlenséget nem írjak sem a csatárok, sem az eredmény javára...

Csupán Janovicsnak 6, Vladnak pedig 4 nagy gólhelyzete volt s ezekből Janovics mindössze egyet értékesített. Ez édeskevés... Felesleges e mérkőzést részletezni, hiszen e néhány sorban tulajdonképpen már mindent elmondunk. Ezért csupán tudjuk meg rövid beszámolóinkat egy-két statisztikai számadattal: A tizedik percben Colarici révén a Ce-

(n. j.)

ramica szerezte meg a vezetést, de tíz perccel később a kitűnő formában lévő Dragos mintegy 18 méterről egyenlített. A győztes gól szerzője Janovics. A játékeztől csak annyit, hogy Renyé sorozatos szabálytalanságaiért ki kellett volna állítania...

(n. j.)

Kézilabdázóink újabb világraszóló sikere

Még el sem létek a kispályás kézilabda férfi-csapat világbajnokságának hullámai s íme újabb nagyszerű román sikerrel számolunk be a hírtgyőzések jelentésével. Mint ismeretes, a Bukaresti Stintja női kézilabda csapata egy héttel ezelőtt hazai pályán, a Floreasca sportcsarnokba 8:1 arányú győzelmet aratott a Prágai Dinamo együttese felett. Nos, ez uttal Prágában játszották le a mérkőzés visszavágóját. A bukaresti egyetemisták papírra ma szerint már egy héttel ezelőtt megnyerték a kézilabda tornát. A Bukaresti Stintja azonban Prágában is nagyszerűen megállta helyét s miután a döntő mérkőzésen ellenfele 4:2 arányban vezetett az első félidőben, szünet után a bukaresti megfordították a mérkőzés kimenetelét, kiegyenlítették és végül 5:4 arányú győzelmet szereztek. A bukaresti csapat góljait Niculescu (2), Stefánescu, Stef és Raipp osztokozták. A Stintja kitűnő játékaival meghódította a Prágai Dinamo sportcsarnok közönségét.

Ezzel a győzelmével a Bukaresti Stintja megnyerte az Európai Bajnokcsapatok Kupáját.

Jól sikerült a főpróba

Az aradi női tornacsapat utolsó előkészületi mérkőzését vívta a két hét múlva Resicán sorra kerülő tartományi csapatbajnokság előtt és biztos győzelmet aratott. A négy szer közül háromban aradi győzelme született. A csapat tagjai különösen a találgatásokban és a lögrásban nyújtottak jó teljesítményt.

Eredmények: Korlát: 1. Resica 86,50, Arad 85 pont. Gerenda: 1. Arad 86,60, 2. Resica 86,35. Lögrás: 1. Arad 87,90, 2. Resica 84,10. Talaj: 1. Arad 88,95, 2. Resica 85,10. Egyéni: 1. osztály: 1. Vadászne (Voința) 71,60, 2. Micu (Voința) 69,55, 3. Guranda (Voința) 69,25. II. osztály: 1. Nesnera (Voința) 69,05, 2. Brischer (Resica) 69, 3. Oláh (Voința) 67,50. Megnyugtató a lányok formája — mondotta a verseny után Weinert Géza edző, bár gerendán és felemás korláton még akad javítani való. Ugy gondolom, a Resicán sorra kerülő tartományi döntőt megnyerjük és az országos döntőn is meg fogjuk állni helyünket. A fiuknál már nehezebb a helyzetünk, mert Resica csapata megerősödött egy pár nemrég Bukarestből visszatért mesterfokú tornászával, akik nemrég még a válogatott tagjai voltak. Ennek ellenére itt is szoros küzdelem várak.

Ezzel a versennyel egyidőben rendezték meg a két város sportiskolája közötti viadalt. Itt is mind a fiuk, mind a lányok találkozójaiban hazai siker született.

Piros Dénes

Kisiratosi labdarugók győzelme

(Szellelki József levelezőnk telefonjelentése): Vasárnap elkezdődött a rajoni labdarugó bajnokság. Megteltek a községek, falvak sportpályái, lelkes, jó torku szurkolók buzditással visszhangozták a pályaszélen az épületek.

Kisiratoson is elkezdődött a bajnoki ideje. A helyi labdarugók a kiúrtosi csapatot látták vendégül és tegyük hozzá mindjárt az elején: megérdemelték a győzelmüket.

Az első félidőben kiegyensúlyozott volt a két együttes küzdele, de szünet után kidomborodott a kisiratosiak jobb erőnléte. A határozottabb és gyorsabb játéka következtében Amtmann Károly, valamint Antal Péter góljaival három góllal terheltek meg ellenfeleik halálját.

A győztes csapat: Faragó — Andó, Falkus II, Faragó II — Németh, Kása — Vigh, Kiss (Körösi), Amtmann, Antal, Almási.

A 12 találatos Pronosport szelvény

1. CCA—Farul	X
2. Rapid—Temesv. Stintja	X
3. UTA—Bukaresti Dinamo	1
4. Steagul rosu—Progresul	1
5. Bákóli Dinamo—Petrolul	X
6. K. vári Stintja—Corvinul	1
7. Minerul—CSMS Iasi	X
8. Róma—Lazio	2
9. Udinese—Milan	X
10. Juventus—Torino	1
11. Bari—Atalanta	X
12. Spal—Bologna	2